

ISSN: 1735-9740



## فصلنامه

# زبان و ادبیات فارسی (۱۸)

مجله سابق دانشکده ادبیات و علوم انسانی

سال بیستم، شماره ۷۳

پاییز ۱۳۹۱

- حافظ و خلاف‌عادت در صورت و معنی غزل  
تقی پورنامداریان
- بررسی تکنیک‌های مدرن انعکاس ذهن در رمان شازده احتجاب  
مجتبی دماوندی، فاطمه جعفری کمانگر
- بررسی تطبیقی دلالت معنایی نمادها در ادبیات کلاسیک و اشعار احمد شاملو  
غلامرضا سالمیان، سید محمد آرتا، دنیا حیدری
- تحلیل زیباشناختی ساختار آوایی شعر قیصر امین‌پور  
مسعود روحانی، محمد عنایتی قادیکلایی
- نقش عوامل ربط غیرزمانی در انسجام متن  
غلامعلی فلاح، صدیقه پوراکبر کسمایی
- درباره «کبک شکستن»  
سید مرتضی میرهاشمی

بسم الله الرحمن الرحيم



فصلنامه

## زبان و ادبیات فارسی (۱۸)

مجله سابق دانشکده ادبیات و علوم انسانی  
دانشگاه خوارزمی (تربیت معلم سابق)

دوره جدید، سال بیستم، شماره ۷۳  
پاییز ۱۳۹۱

## فصلنامه علمی - پژوهشی

\* مدیرمسئول: دکتر غلامعلی فلاح

\* سردبیر: دکتر غلامعلی فلاح

\* ویراستار انگلیسی: دکتر فاضل اسدی امجد

\* هیئت تحریریه:

|                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| دکتر تقی پورنامداریان | استاد پژوهشگاه علوم انسانی |
| دکتر جلیل تجلیل       | استاد دانشگاه تهران        |
| دکتر حکیمه دبیران     | استاد دانشگاه خوارزمی      |
| دکتر علی محمد سجادی   | استاد دانشگاه شهید بهشتی   |
| دکتر علی شیخ الاسلامی | استاد دانشگاه تهران        |
| دکتر محمود عابدی      | استاد دانشگاه خوارزمی      |
| دکتر حبیب الله عباسی  | استاد دانشگاه خوارزمی      |
| دکتر محمود فتوحی      | استاد دانشگاه خوارزمی      |
| دکتر غلامعلی فلاح     | دانشیار دانشگاه خوارزمی    |
| دکتر عباس ماهیار      | استاد دانشگاه خوارزمی      |

مدیر اجرایی: زهرا صابری

حروف چین و صفحه‌آرا: طاهره سادات میراحمدی

|                          |   |                              |   |                          |
|--------------------------|---|------------------------------|---|--------------------------|
| دریافت درجه علمی- پژوهشی | و | $\frac{3/2910/368}{80/3/22}$ | و | $\frac{3/9832}{86/11/7}$ |
|--------------------------|---|------------------------------|---|--------------------------|

## درخواست اشتراک

### دانشگاه خوارزمی

فصلنامه زبان و ادبیات فارسی؛ مجله سابق دانشکده ادبیات و علوم انسانی»

|                    |            |
|--------------------|------------|
| نام و نام خانوادگی | مؤسسه      |
| شغل                | تحصیلات    |
| نشانی: استان       | شهر        |
| کوچه               | پلاک       |
| کد پستی            | صندوق پستی |
| نشانی الکترونیکی   |            |
| مبلغ پرداختی       |            |

#### شرایط اشتراک:

بهای تک شماره: ۳۰۰۰۰ ریال

دانشجویان: ۱۰۰۰۰ ریال (با ارائه گواهی اشتغال به تحصیل)

بهای اشتراک سالانه: ۵۰۰۰۰۰ ریال

فیش پرداخت وجه اشتراک به حساب سیبا ۰۱۰۳۰۳۳۹۳۹۰۰۰ به نام درآمدهای اختصاصی دانشگاه تربیت معلم نزد بانک ملی شعبه دانشگاه تربیت معلم، همراه «درخواست اشتراک» به دفتر مجله ارسال گردد.

نشانی: خیابان شهید دکتر مفتاح، شماره ۴۹، تهران، ایران، کدپستی: ۱۵۷۱۹۱۴۹۱۱ - تلفن

دفتر تهران: ۸۸۸۲۸۲۹۲ - ۰۲۱ تلفن دفتر کرج: ۳۴۵۷۵۰۱۵ - ۰۲۶

***mdazabanfarsi72@yahoo.com***

پست الکترونیکی دفتر مجله

این نشریه در پایگاه‌های علمی زیر نمایه می‌شود:

***www.srlst.com***

کتابخانه منطقه‌ای علوم و تکنولوژی

***www.sid.ir***

مرکز اطلاعات علمی جهاد دانشگاهی

***www.noormags.com***

مرکز تحقیقات علوم کامپیوتری اسلامی

## یادآوری به نویسندگان مقاله

فصلنامه زبان و ادبیات فارسی به منظور ارائه نظریه‌ها و یافته‌های علمی پژوهندگان منتشر می‌شود. از آنجا که این مجله فقط مقالات پژوهشی را منتشر می‌کند، لازم است چارچوب مقاله پژوهشی را یادآور شویم.

- مقاله پژوهشی حاوی یک مسئله علمی، نظر، اندیشه، پیام و یا دعوی و دست‌کم روش تازه‌ای است که حاصل تحقیق پژوهنده است و به روشی علمی و منطقی بیان و اثبات می‌شود.
- مقاله در برنامه word ۲۰۰۳ با قلم زر ۱۳ تایپ شود و به صورت الکترونیکی با ثبت‌نام در سایت مجله به نشانی <http://ipll.ir> ارسال گردد. حجم مقاله از ۲۰ صفحه ۲۴ سطر بیشتر نباشد.
- ساختار مقاله: چکیده ← مقدمه ← متن (طرح مقدمات، بحث) ← نتیجه‌گیری  
← پی‌نوشت ← منابع
- چکیده: چکیده در صفحه‌ای جداگانه، در حداکثر ۲۰۰ کلمه شامل مسئله تحقیق، روش کار و نتایج به فارسی و انگلیسی به همراه کلیدواژه‌ها.
- مقدمه: شامل طرح موضوع یا مسئله تحقیق، ضرورت آن و پیشینه تحقیقات انجام شده درباره موضوع.
- نمودارها و شکل‌ها: تا حد امکان به صورت آماده برای چاپ ارائه شوند و جای آن‌ها در متن اصلی مشخص شود. مندرجات جدول‌ها روشن و آشکار باشد و شماره‌گذاری آن‌ها نیز به ترتیبی باشد که در متن می‌آید.
- منابع و مآخذ: در ذکر منابع و مآخذ پایان مقاله الگوی زیر اعمال شود:  
کتاب: نام خانوادگی نویسنده، نام نویسنده (تاریخ انتشار) نام کتاب. نام مترجم یا مصحح. تعداد جلد. نوبت چاپ، محل نشر: ناشر.
- مقاله: الف) از مجلات: نام خانوادگی نویسنده، نام نویسنده (تاریخ انتشار) «عنوان مقاله»؛ نام نشریه، دوره مجله، شماره، شماره صفحه ابتدا و انتهای مقاله.  
ب) از مجموعه‌ها: نام خانوادگی نویسنده، نام (تاریخ انتشار) «عنوان مقاله». نام مجموعه یا کتاب. نام و نام خانوادگی تدوین‌کننده مجموعه. محل نشر: ناشر. شماره صفحه ابتدا و انتهای مقاله.

پایگاه‌های وب: نام خانوادگی نویسنده، نام (تاریخ انتشار) «عنوان موضوع»، نام و نشانی پایگاه اینترنتی با قلم ایتالیک، تاریخ آخرین بازنگری در پایگاه.

• ارجاعات: در داخل متن دقیقاً به این صورت بیاید: (نام خانوادگی نویسنده، سال نشر: شماره صفحه).

• پی‌نوشت: در پانویس صفحات مقاله هیچ‌گونه توضیحی درج نشود، هرگونه توضیحی با شماره تُک به پی‌نوشت - که در پایان مقاله و پیش از منابع و مأخذ می‌آید - منتقل گردد.

نویسندگان توجه داشته باشند که مقاله ارسالی در هیچ نشریه، سمینار و همایشی منتشر و ارائه نشده باشد.

مقالات پس از بررسی و ارزیابی علمی، در صورت تأیید، در نوبت چاپ قرار می‌گیرد.

مقالات ارسالی برگردانده نمی‌شود.

مجله در تلخیص و ویرایش مقالات رسیده آزاد است.

فصلنامه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه خوارزمی

## فهرست

- حافظ و خلاف عادت در صورت و معنی غزل.....۷  
تقی پورنامداریان
- ۳۳..... بررسی تکنیک‌های مدرن انعکاس ذهن در رمان شازده احتجاب  
مجتبی دماوندی، فاطمه جعفری کمانگر
- ۶۷..... بررسی تطبیقی دلالت معنایی نمادها در ادبیات کلاسیک و اشعار احمد شاملو  
غلامرضا سالمیان، سید محمد آرتا، دنیا حیدری
- ۹۹..... تحلیل زیباشناختی ساختار آوایی شعر قیصر امین‌پور  
مسعود روحانی، محمد عنایتی قادیکلایی
- ۱۲۹..... نقش عوامل ربط غیرزمانی در انسجام متن  
غلامعلی فلاح، صدیقه پوراکبر کسمایی
- ۱۵۳..... درباره «کبک شکستن»  
سید مرتضی میرهاشمی
- ۱۷۳..... چکیده‌های انگلیسی

## Table of Contents

|                                                                                                           |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Hafez and Norm-breaking in Form and Content of the Ghazal.....</b>                                     | <b>7</b>   |
| Taghi Pournamdarian                                                                                       |            |
| <b>Modern Techniques of Intellectual Reaction in Shazde Ehtejab .....</b>                                 | <b>33</b>  |
| Mojtaba Damavandi, Fatemeh Jafari Kamangar                                                                |            |
| <b>Comparative Study of the Meaning of Symbols in Classical Literature and Ahmad Shamlu's Poetry.....</b> | <b>67</b>  |
| Qolam Reza Saleman, Sayyed Mohammad Arta, Donya Heydari                                                   |            |
| <b>Aesthetic Analysis of the Phonetic Structure of QaysarAminpour's poetry .....</b>                      | <b>99</b>  |
| Masoud Rouhani, Mohammad Enayati Ghadikolaee                                                              |            |
| <b>The Role of Additive, Adversative and Causative Connectives in Text Cohesion .....</b>                 | <b>129</b> |
| Qlam Ali Fallah, Seddighe Pourakbar Kasmace                                                               |            |
| <b>About KabkShekistan .....</b>                                                                          | <b>153</b> |
| Sayyed Morteza Mirhashemi                                                                                 |            |
| <b>Abstracts .....</b>                                                                                    | <b>173</b> |

**Journal of the Faculty of Literature and Humanities**

**The Special Issue of the  
Persian Language and Literature**

**EDITORIAL BOARD**

**Quarterly**

\* **Managing Director:** Qolam Ali Fallah, ph.D,

\* **Editor-in-Chief:** Qolam Ali Fallah, ph.D,

\* **English Editor:** Fazel Asadi Amjad, ph.D,

\* **Editorial Board:**

Taghi Pournamdarian/ Professor of Institute for Humanities and Cultural Studies.

Jalil Tajlil/ Professor of Tehran University.

Hakimeh Dabiran/ Professor of Kharazmi University.

Ali Mohammad Sajjadi/ Professor of Shahid Beheshti University.

Ali Sheykhol-Eslami/ Professor of Tehran University.

Mahmoud Abedi/ Professor of Kharazmi University.

Habibollah Abbasi/ Professor of Kharazmi University.

Mahmoud Fotoohi/ Professor of Kharazmi University.

Qolam Ali Fallah/ Associate Professor of Kharazmi University.

Abbas Mahyar/ Professor of Kharazmi University.

**Address:** 49, Mofateh Ave., Postal Code: 1571914911

Tehran-Islamic Republic of Iran.

Tel: +98(21)88828292 and +98(26)34575015



**Kharazmi University**

**The Special Issue**  
**Of the**  
**Persian Language and Literature**  
**(Quarterly)**  
**No. 18**

**Faculty of Literature and Humanities**

**Journal of the Faculty of Literature and Humanities**

**Vol. 20, No. 73**  
**Autumn 2012**  
**Tehran, Iran**



Kharazmi University

## Persian Language and literature No.18

Faculty of Literature and Humanities

*Vol. 20. No.73*  
*Autumn 2012*

- Hafez and Norm-breaking in Form and Content of the Ghazal
- Modern Techniques of Intellectual Reaction in ShazdeEhtejab
- Comparative Study of the Meaning of Symbols in Classical Literature and Ahmad Shamlu's Poetry
- Aesthetic Analysis of the Phonetic Structure of QaysarAminpour's poetry
- The Role of Additive, Adversative and Causative Connectives in Text Cohesion
- About "KabkShekastan"